



INSTITUTO DE INVESTIGACIONES
ESTÉTICAS
ARCHIVO HISTÓRICO



FONDO	BEATRIZ DE LA FUENTE
SERIE	002: INVESTIGACIÓN
CAJA	006
EXP.	264
DOC	0001
FOJA	1
FECHA (S)	s/f.

BEATRIZ DE LA FUENTE.

PROYECTO DE INVESTIGACION:SIGNIFICADO DE LAS FLORES EN EL ARTE PREHISPANICO

ANTECEDENTES:

DOS SON LAS INTERPRETACIONES FUNDAMENTALES QUE SE HAN EMITIDO ACERCA DEL SIGNIFICADO DE LAS FLORES EN EL MÉXICO ANTIGUO.

1. APOYADO EN LOS TEXTOS EN NÁHUATL Y CON BASE EN EL DIFRASISMO, CARACTERÍSTICO DE ESTA LENGUA, MIGUEL LEÓN PORTILLA, PROPONE LA TRADUCCIÓN DE IN XOCHITL IN CUÍCATL, COMO "FLOR Y CANTO" EN SU LECTURA LITERAL Y COMO "POEMA" EN SU SENTIDO METAFÍSICO. DE ACUERDO CON LOS TLAMATINIME, LOS SABIOS NAHUAS PREHISPÁNICOS LA POESÍA, O SEA, LA "FLOR Y CANTO" ES "LO ÚNICO QUE PUEDE SER VERDADERO EN LA TIERRA" Y "LO QUE ESTA POR ENCIMA DE NOSOTROS" (LEÓN PORTILLA, M. LA FILOSOFÍA NÁHUATL, UNAM, MÉXICO, 4A. ED. 1974).
2. TENIENDO COMO BASE RITOS DE GRUPOS INDÍGENAS CONTEMPORÁNEOS EN LOS CUALES SE INGIEREN HONGOS, PLANTAS, Y FLORES QUE INDUCEN ESTADOS ESPECIALES DE CONCIENCIA R. GORDON WASSON IDENTIFICA LAS FLORES Y PLANTAS REPRESENTADAS EN XOCHIPILLI, LA ESTATUA AZTECA DEL DIOS DE LAS FLORES Y DE LA PRIMAVERA, COMO ESPECIES DE LAS QUE PRODUCEN ALTERACIONES EN LA CONCIENCIA. ASÍ EXPLICA SU EXPRESIÓN EXTÁTICA "PORQUE ESTÁ ARREBATADO POR UNA EXPERIENCIA ULTRATERRENA" ABSORTO POR TEMICXOCHQ "LAS FLORES DEL SUEÑO". ESTA INTERPRETACIÓN LA EXTIENDE A ALGUNA PINTURA DE TEOTIHUACAN, A UNA TERRACOTA DEL CENTRO DE VERA